

II



國立台灣美術館
National Taiwan Museum of Fine Arts

跨進美術的殿堂

水的自由流動、色彩的微妙變化，都令他深深著迷。他畫得很勤，甚至寒暑假回新竹，也到處找地方寫生。

就讀台北師範學校時的李澤藩，不但醉心於繪畫，更是體育場上的健將。

1921

- ▶ 李澤藩進入台北師範學校就讀。
- ▶ 台灣文化協會成立，第一次台灣議會設置請願活動展開。
- ▶ 次年發生一、二次台北師範事件。

九二四年，櫻花盛開的午后，老校工阿旺匆匆跑進校長辦公室。

一邊鞠躬，一邊大聲報告。

「石川先生到了！」

正伏案疾書的校長志保田銈吉，抬起頭來，深鎖的眉頭，一下子徹底的放鬆了。

「石川先生到了，我的救兵終於來了！」

出現在門口的石川欽一郎，約莫五十開外，嘴上留著短鬚。一身灰色西服，配上一個黑色領結。臉上帶著和悅的笑容，神情溫和而穩重。

志保田趕快起身相迎，並對石川深深一鞠躬。「石川先生，一路辛苦了！」

「哪裡！離第一次來台北，已經十幾年了。回來真是高興！」

「先生，您這趟來，很多事情都要仰仗您了！」

兩位久別重逢的師友，握緊著手，相視

而笑。志保田多日的等候，和數月來積在內心的陰霾都一掃而空了。

● 一九一八年第一次世界大戰結束以後，民族主義的呼聲高唱入雲，瀰漫全球。而台灣經過日本殖民統治近三十年之後，政治、社會已逐漸安定，經濟建設也稍有規模。同時，部分台灣人的民族意識已日益覺醒。二〇年代初期，「台灣民報」的創刊、「台灣議會設置請願活動」的展開，及「文化協會」的成立等，都反映了台灣人民民族意識的抬頭，以及對民主政治的渴望。

(取自《台灣霧峰林家留真集》)



圖為1925年第六次台灣議會設置請願活動，請願團在日本東京時，台灣留學生於火車站前的歡迎留影。

● 台北師範學校受了這股時代風潮的影響，也發生了幾次對日抗爭事件。而這些學潮事件，正是校長志保田銈吉苦惱的緣由。這回志保田遠迢迢從日本請來水彩畫家石川欽一郎，就是希望借助他在美術上的造詣，以美育來化解學生的不平之氣。

● 石川先生果然沒有讓志保田失望。他的水彩作品，以輕靈活潑的筆觸描寫台灣的土地、青山、綠水、竹籬、農舍，一一顯現畫中。親切而溫潤的畫面，彷彿擦亮了學生們年輕的眼睛，教他們生平第一次戴起「西洋眼鏡」，看自己生於斯、長於斯的台灣故鄉。再加上，石川本人曾遊歷中國大陸及歐洲各國，受過民主思想的洗禮，觀念上較一般日籍教師開明；而且對待學生溫文又誠懇，更使得學生們對他心悅誠服，敬愛有加。李澤藩即是這一群師範生中的一位。

● 李澤藩記得一年級新生的時候，美術老師曾稱讚他的素描說：「透視準確、構圖平穩」。不過，當時受了讚美，也只是心裡高興而已，興趣還談不上。直到石川先生來了以後，李澤藩才真正對繪畫著了迷。

● 那是學期中時，石川依往例，每週一次在課堂上為同學解說他自己的寫生作品。其中一幅畫的是學校附近專賣局樟腦工廠的圍牆和旁邊的大樹。圍牆下水溝的出水口似乎正汨汨不絕的流出一股熱水，且有熱氣緩緩上升。整個畫面在平靜的氛圍中，因水氣的迷濛蒸騰而顯得生氣盎然。畫中輕靈浪漫的美以及高超的表現技巧，令年輕的李澤藩大為傾服。第一次，他覺得想作畫的心澎湃如潮湧。



1 臨摹石川老師作品
1925·水彩
19×14.7公分
2 石川欽一郎作品



2

▶七星畫壇成立。

▶台灣水彩畫會成立。

●所以，當熱心的高年級學長陳植棋，為剛成立的「寫生會」招兵買馬，尋找新會員時，李澤藩也興緻勃勃的加入了。「寫生會」的指導老師正是石川欽一郎。會員除了當時北師的在校生，還包括已經畢業的校友，如倪蔣懷、陳英聲等，以及遠從羅東而來的藍蔭鼎。

●在石川的帶領下，台北近郊，如淡水、南港、木柵、景美、新店、石碇、板橋林家花園等，都留下了「寫生會」的足跡。而這些二〇年代台北城郊的淳美風景地，經過年輕的畫筆一一塗抹，畫面上彷彿逐漸煥彰出一種新的華采，這是當時台灣承襲自清末的傳統水墨畫裡見不到的一股活潑生命力。不久，「寫生會」正式改組成「台灣水彩畫會」。

●除了帶領學生戶外寫生，熱心的石川，也常集合學員以座談方式交換繪畫心得。此外，並經常舉行小型的觀摩畫展，

讓學生們彼此切磋學習。日後有多位學員赴日繼續攻讀美術，可以說一部分是受了石川的影響。

●一九〇七年石川第一次來台以後，就喜歡上台灣這塊明山秀水的處女地。而他這回應志保田之邀來台任教，最大的心願便是畫遊台灣，並將西洋美術介紹給本地的學子。

台灣水彩畫會

由一群受石川欽一郎啟迪與教導的台北師範學生與校友所組成，會員包括石川本人，以及倪蔣懷、陳英聲、藍蔭鼎、李澤藩、李石樵、張萬傳、洪瑞麟等。活動經費則由當時已轉入煤礦業的學長倪蔣懷資助。他們每年定期舉行學員作品展，並邀請日本水彩畫會的作品來台配合展出，使台灣畫家有機會觀摩日本水彩原作，對當時台灣的西洋畫壇產生不小的啟發作用。一九三二年石川返日之後，會員們將該會改組為「一廬會」（「一廬」是石川的別號），以感謝石川先生多年的教導。

石川欽一郎

(1871~1945)

日本靜岡縣人。

二十八歲赴英學習傳統英國水彩畫法。

他不但是位傑出的水彩畫家，

更是精通漢學、英文、

日本俳句、謠曲的學者。

他深愛台灣鄉土，培育學生不遺餘力，

在台任教期間，他鼓勵學生組織

「七星畫會」、「台灣水彩畫會」，

擔任台展評審委員，

並擔任「台灣美術研究所」指導老師，

被稱為「台灣早期繪畫的播種者」。

台北師範學校能成為早期

台灣美術人才的搖籃，

任教十八年的石川欽一郎功不可沒。

1 自1907年至1932年，石川欽一郎

來台任教於台北師範學校期間

畢業於此校之台灣畫家。

2 1926年，李澤藩與石川欽一郎合影，

站立者由左至右為李石顯、林錦鴻、

李澤藩、謝能通、吳長庚、周家樹

(鄭世璠提供)

1913	倪蔣懷
1915	黃土水
1917	陳澄波
1918	陳英聲
1920	陳承藩
1921	郭柏川、王白淵、陳銀用
1922	李梅樹、廖繼春
1923	郭福壽、劉精枝
1925	黃奕濱、楊啓東、陳植棋
1926	李澤藩、林錦鴻
1928	葉火城
1929	李石樵、王新嬰、陳水成、李宴芳、陳日昇
1930	蘇秋東、謝增德
1931	蘇振輝
1932	吳棟材、林有德、許焜元





1 洪瑞麟／淡水風景
1930·水彩

2 石川欽一郎／台北總督府
25×25公分
台北市立美術館藏

3 藍蔭鼎／廟前市集
1956·水彩

4 石川欽一郎／福爾摩沙
台北市立美術館藏
石川欽一郎被譽為
「台灣早期繪畫的播種者」
其作品充滿著明快韻律感，
色彩亮麗筆法成熟，擅長渲染、縫合法，
田園山水是他主要的描繪對象。

5 張萬傳作品

▶李澤藩任新竹第一國民學校教員，並負責新竹州學校美術展覽會。

▶石川欽一郎、鄉原古統、鹽月桃甫、木下靜涯等建議籌辦台灣美展。

●石川師承的是英國傳統的「透明水彩畫法」。他作畫前先將畫紙浸在水中，全部濕透之後，再把畫紙取出，平貼在上過漆而不會吸水的畫板上。由於那時候還沒有現在常用的膠帶，所以只能用上漿糊的紙條，沿著畫紙四週，一半貼在紙上，一半貼在夾板上，使畫紙平整的展開。然後，按照不同的主題或各種表現技法，在畫紙全濕、半濕，或全乾時，開始動筆作畫。一般來說，作畫的順序，通常由天空或遠景著手，先上明亮、輕淡的顏色，最後再畫深暗的部分。石川的畫，風格淡雅，筆觸輕快、純熟。畫面的焦點通常擺在中景，遠景、近景則輕描淡寫，逸筆草草。

●李澤藩這時期的習作，以摹仿石川作品為主。水的自由流動、色彩的微妙變化，都令他深深著迷。對石川先生諄諄教誨的寫生原則：「要親切透視自然，得其

靈感再與心同化」則謹記在心。他畫得很勤，甚至寒暑假回新竹，也到處找地方寫生。高年級時，李澤藩的作品已有了相當火候，曾經有過以十二幅水彩畫參加校內美展的紀錄。

●畢業前一年的暑假，李澤藩在新竹州所舉辦的「美術教師研習會」和「暑期體育講習班」都擔任過助手。前者使他有機會與石川老師相處共事，實際觀摹到石川作畫的細節與教學的精髓，而更加堅定了繪畫的志業。

●後者，他在「體育講習班」上負責正確動作的示範，由於認真、稱職的表現，贏得了秋山督學的賞識，特別推薦他畢業後到新竹州(包括今日桃園、新竹、苗栗三縣)最大的國民小學——「新竹第一公學校」任教。這份殊榮對剛畢業的師範生來說，是非常難得可貴的。

公學校

是日本人統治時期專門為台灣人設立的學校，相當於現在的國民小學，六年結業。當時日本人念的學校稱為「小學校」，台灣人不得入學。公學校不是義務教育，所以沒有年齡限制，可自由入學。



1



2



3

- 1 日據時期台灣公學校美術課寫生情景
- 2 1926年台北師範學校畢業時的李澤藩(左)
- 3 民國14年暑假，新竹州美術講習會，在三義寫生的情景。(後排左二靠樹白帽緣者即李澤藩)。